

Systemy kabin proszkowych ColorMax®

Instrukcja obsługi P/N 7105015C
- Polish -

Zachowaj do wykorzystania w przyszłości



NORDSON (UK) LTD. • STOCKPORT



Numer katalogowy

P/N = Numer katalogowy produktu firmy Nordson

Uwaga

Jest to publikacja firmy Nordson Corporation, chroniona prawami autorskimi. Ochroną prawną objęto w roku 2000. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być kopiowana, powielana lub tłumaczona na inny język bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Nordson Corporation. Informacje zawarte w tej publikacji mogą podlegać zmianom bez powiadamiania.

Znaki towarowe

AccuJet, AquaGuard, Asymtek, Automove, Autotech, Blue Box, CF, Can Works, Century, Clean Coat, CleanSleeve, CleanSpray, ColorMax, Compumelt, Control Coat, Cross-Cut, Cyclo-Kinetic, Dispensejet, DispenseMate, Durafiber, Durasystem, Easy Coat, Easymove Plus, Econo-Coat, EPREG, ETI, Excel 2000, Flex-O-Coat, Flexi-Spray, Flow Sentry, Fluidmove, Fluidshooter, FoamMelt, FoamMix, Helix, Horizon, Hose Mole, Hot Shot, Hot Stitch, Isocoil, Isocore, Iso-Flo, KB30, Little Squirt, Magnastatic, MEG, Meltex, MicroSet, Millenium, Mini Squirt, Moist-Cure, MultiScan, Nordson, OmniScan, Opticoat, Package of Values, PluraFoam, Porous Coat, PowderGrid, Powderware, Pro-Flo, ProLink, PRX, RBX, Rhino, S. design stylized, SC5, SCF, Select Coat, Select Cure, Slatutterback, Smart-Coat, Spray Squirt, Spraymelt, Super Squirt, Sure-Bond, Sure Coat, System Sentry, Tela-Therm, Trends, Tribomatic, UniScan, UpTime, Versa-Coat, Versa-Screen, Versa-Spray, Watermark, When you expect more są zastrzeżonymi znakami towarowymi - ® - firmy Nordson Corporation.

ATS, Auto-Flo, AutoScan, BetterBook, Chameleon, CanNeck, Check Mate, CPX, Control Weave, Controlled Fiberization, EasyClean, Ebraid, Eclipse, Equi=Bead, Fillmaster, FlexiCoat, Gluie, Ink-Dot, JR, Maxima, MicroFin, Minimeter, Mountaingate, Multifil, OptiMix, Pattern View, PluraMix, Primarc, Prism, Pro-Meter, Pro-Stream, Process Sentry, PurTech, Pulse Spray, Saturn, Seal Sentry, Select Charge, Select Series, Sensomatic, Shaftshield, Spectral, Spectrum, Sure Brand, Sure Coat, Swirl Coat, Vista, Walcom, 2 Rings (Design) są znakami towarowymi - ® - firmy Nordson Corporation.

Użycie oznaczeń i znaków towarowych wymienionych w tym dokumencie przez podmioty trzecie do własnych celów, może prowadzić do naruszenia praw własności.

Deklaracja zgodności

98/37/EC

73/23/EEC

Niżej podpisani,

Nordson (U.K.) Limited

z siedzibą w

**Ashurst Drive, Cheadle Heath, Stockport, Cheshire, SK3 0RY,
Wielka Brytania**

Świadomi odpowiedzialności ciężącej na producentach i dostawcach produktu, oświadczamy, że

Produkt	Systemy kabin proszkowych ColorMax®
Model	Wszystkie
Wariant	Wszystkie

spełnia wymagania następujących norm i dokumentów normatywnych

Bezpieczeństwo	BS EN 60204-1:1993 "Bezpieczeństwo maszyn - wyposażenie elektryczne maszyn"
	EN 60335:Część 1:1988 "Bezpieczeństwo elektrycznego wyposażenia gospodarstwa domowego i podobnych urządzeń"
	BS EN 292:1991 "Bezpieczeństwo maszyn - podstawowe założenia, ogólne zasady projektowe"

pozostające w zgodności z dyrektywami 98/37/EC oraz 73/23/EEC



Jim Ainsworth
General Manager

Nordson (U.K.) Ltd., 8 grudnia 2002

NB ref EN45014 (BS7514)

Spis treści

Gratulujemy zakupu produktu firmy Nordson

Wasze bezpieczeństwo jest ważne dla firmy Nordson	O-1
Producent	O-1

Nordson International

Europe	O-3
Distributors in Eastern & Southern Europe	O-3
Outside Europe / Hors d'Europe / Fuera de Europa	O-4
Africa / Middle East	O-4
Asia / Australia / Latin America	O-4
Japan	O-4
North America	O-4

Rozdział 1 Bezpieczeństwo

1. Wprowadzenie	1-1
2. Wykwalifikowany personel	1-1
3. Przeznaczenie	1-1
4. Przepisy i dopuszczenia	1-1
5. Bezpieczeństwo obsługi	1-2
6. Bezpieczeństwo pożarowe	1-3
7. Działanie w razie awarii	1-4
8. Utylizacja	1-4

Rozdział 2 Opis

1. Przeznaczenie	2-1
2. Opis	2-2

Rozdział 3
Instalacja

1. Transport	3-1
2. Rozpakowanie	3-1
3. Przemieszczanie	3-1
4. Przechowywanie	3-1
5. Utylizacja	3-1
6. Zestawienie urządzenia	3-2
Przygotowanie miejsca	3-2
7. Połączenia elektryczne	3-2
8. Instalacja pneumatyczna	3-2
9. Zestawienie	3-3
Przygotowanie kabiny do uruchomienia	3-3
10. Zalecany rozpuszczalnik	3-4

Rozdział 4
Działanie

1. Codzienna obsługa systemu	4-1
Uruchomienie	4-1
Zatrzymanie i czyszczenie	4-2

Rozdział 5
Konserwacja

1. Konserwacja codzienna	5-1
2. Czynności rutynowe	5-2
Zasobnik wyrównawczy (jeśli jest)	5-2
Uszczelki	5-2
Cyklony	5-2
Sprężone powietrze	5-3
Uziemienie	5-3
Bezpieczeństwo elektryczne	5-3

Rozdział 6
Rozwiązywanie problemów

1. Ważne wskazówki przy poszukiwaniu i usuwaniu usterek	6-1
2. Rozwiązywanie problemów	6-2

Gratulujemy zakupu produktu firmy Nordson

Urządzenia firmy Nordson są zaprojektowane i wyprodukowane ściśle według wymagań technicznych, z użyciem wysokiej jakości komponentów i z zastosowaniem najnowszych technologii, co gwarantuje niezawodne, długotrwałe działanie. Wasz produkt został przed wysłaniem dokładnie przetestowany w celu zapewnienia właściwej pracy.

Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją przed rozpakowaniem i instalacją urządzenia. Znajdują się w niej informacje na temat bezpiecznej instalacji, wydajnej obsługi i skutecznej konserwacji. Zalecamy zachowanie instrukcji do użycia w razie potrzeby w przyszłości.

Wasze bezpieczeństwo jest ważne dla firmy Nordson

Dokładnie przeczytaj rozdział *Bezpieczeństwo*. Wasz produkt został zaprojektowany do bezpiecznej pracy przy użyciu zgodnym z opublikowanymi instrukcjami. Jeśli instrukcje te nie są przestrzegane, istnieje potencjalne zagrożenie dla użytkownika.

Producent

Nordson (U.K.) Ltd.
Ashurst Drive
Cheadle Heath
Stockport
England
SK3 0RY

Telefon: 0044 (0) 161-495-4200
Fax: 0044 (0) 161-428-6716

Listę lokalnych przedstawicielstw firmy Nordson można znaleźć w rozdziale *Nordson International*.

Nordson International

Europe

Country		Phone	Fax
Austria		43-1-707 5521	43-1-707 5517
Belgium		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Czech Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Denmark	<i>Hot Melt</i>	45-43-66 0123	45-43-64 1101
	<i>Finishing</i>	45-43-66 1133	45-43-66 1123
Finland		358-9-530 8080	358-9-530 80850
France		33-1-6412 1400	33-1-6412 1401
Germany	<i>Erkrath</i>	49-211-92050	49-211-254 658
	<i>Lüneburg</i>	49-4131-8940	49-4131-894 149
	<i>Düsseldorf - Nordson UV</i>	49-211-3613 169	49-211-3613 527
Italy		39-02-904 691	39-02-9078 2485
Netherlands		31-13-511 8700	31-13-511 3995
Norway	<i>Hot Melt</i>	47-23 03 6160	47-22 68 3636
	<i>Finishing</i>	47-22-65 6100	47-22-65 8858
Poland		48-22-836 4495	48-22-836 7042
Portugal		351-22-961 9400	351-22-961 9409
Russia		7-812-11 86 263	7-812-11 86 263
Slovak Republic		4205-4159 2411	4205-4124 4971
Spain		34-96-313 2090	34-96-313 2244
Sweden	<i>Hot Melt</i>	46-40-680 1700	46-40-932 882
	<i>Finishing</i>	46 (0) 303 66950	46 (0) 303 66959
Switzerland		41-61-411 3838	41-61-411 3818
United Kingdom	<i>Hot Melt</i>	44-1844-26 4500	44-1844-21 5358
	<i>Finishing</i>	44-161-495 4200	44-161-428 6716
	<i>Nordson UV</i>	44-1753-558 000	44-1753-558 100

Distributors in Eastern & Southern Europe

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

**Outside Europe /
Hors d'Europe /
Fuera de Europa**

- For your nearest Nordson office outside Europe, contact the Nordson offices below for detailed information.
- Pour toutes informations sur représentations de Nordson dans votre pays, veuillez contacter l'un de bureaux ci-dessous.
- Para obtener la dirección de la oficina correspondiente, por favor diríjase a unas de las oficinas principales que siguen abajo.

Contact Nordson	Phone	Fax
-----------------	-------	-----

Africa / Middle East

DED, Germany	49-211-92050	49-211-254 658
--------------	--------------	----------------

Asia / Australia / Latin America

Pacific South Division, USA	1-440-988-9411	1-440-985-3710
-----------------------------	----------------	----------------

Japan

Japan	81-3-5762 2700	81-3-5762 2701
-------	----------------	----------------

North America

Canada		1-905-475 6730	1-905-475 8821
USA	Hot Melt	1-770-497 3400	1-770-497 3500
	Finishing	1-440-988 9411	1-440-985 1417
	Nordson UV	1-440-985 4592	1-440-985 4593

Bezpieczeństwo

Rozdział 1

Bezpieczeństwo

1. Wprowadzenie

Przeczytaj i stosuj się do podanych środków ostrożności. Odpowiednie ostrzeżenia, uwagi i instrukcje dotyczące czynności i urządzeń, jeżeli są potrzebne, zawarte są w dokumentacji tych urządzeń.

Upewnij się, że cała dokumentacja urządzeń, włączając tę instrukcję, jest dostępna dla personelu obsługującego i serwisującego urządzenia.

2. Wykwalifikowany personel

Właściciel urządzeń jest odpowiedzialny za to, by urządzenia firmy Nordson były zainstalowane, obsługiwane i serwisowane przez wykwalifikowany personel. Wykwalifikowany personel stanowią zatrudnieni lub wynajęci pracownicy, którzy zostali przeszkoleni do bezpiecznego wykonywania przeznaczonych im zadań. Zostali oni zapoznani ze wszystkimi istotnymi zasadami bezpieczeństwa i przepisami oraz są fizycznie zdolni do przeprowadzenia powierzonych zadań.

3. Przeznaczenie

Użycie urządzeń firmy Nordson w sposób inny niż opisany w dołączonej dokumentacji może spowodować obrażenia personelu lub uszkodzenie sprzętu.

Przykłady niewłaściwego użycia urządzeń obejmują

- użycie nieodpowiednich materiałów
- dokonanie modyfikacji bez upoważnienia
- usunięcie lub ominięcie zabezpieczeń lub blokad
- użycie niewłaściwych lub uszkodzonych części
- użycie niezatwierdzonego wyposażenia pomocniczego
- używanie urządzeń przekraczających dopuszczalne obciążenia

4. Przepisy i dopuszczenia

Upewnij się, że wszystkie urządzenia są przeznaczone i dopuszczone do użycia w warunkach, w których mają pracować. Wszystkie obowiązujące dopuszczenia dla urządzeń firmy Nordson będą nieważne, jeżeli nie będą przestrzegane instrukcje dotyczące instalacji, obsługi i serwisowania.

5. Bezpieczeństwo obsługi

Aby uniknąć obrażeń, przestrzegaj następujących zaleceń.

- Nie obsługuj urządzeń, jeżeli nie masz kwalifikacji.
- Nie obsługuj urządzeń, jeżeli nie stwierdzisz, że zabezpieczenia, drzwi i osłony są nienaruszone, a automatyczne blokady działają prawidłowo. Nie omijaj i nie wyłączaj żadnych urządzeń zabezpieczających.
- Nie zbliżaj się do ruchomych elementów. Przed ustawianiem lub serwisowaniem ruchomych urządzeń odłącz zasilanie i zaczekaj, aż urządzenie całkowicie zatrzyma się. Zablokuj zasilanie i zabezpiecz urządzenie, aby nie dopuścić do niespodziewanego uruchomienia.
- Usuń ciśnienie hydrauliczne i pneumatyczne (rozpręż układ) przed ustawianiem lub serwisowaniem systemów i komponentów pracujących pod ciśnieniem. Wyłącz, zablokuj i oznacz wyłączniki przed serwisowaniem urządzeń elektrycznych.
- Podczas ręcznej obsługi elektrostatycznych pistoletów napylających zadbaj o prawidłowe uziemienie. Załóż rękawice przewodzące lub opaskę uziemiającą podłączoną do rączki pistoletu lub do innego uziemionego elementu. Nie posiadaj przy sobie żadnych przedmiotów przewodzących prąd elektryczny, jak biżuteria lub narzędzia.
- Jeśli odczujesz najmniejsze wyładowanie elektryczne, natychmiast wyłącz wszystkie urządzenia elektryczne lub elektrostatyczne. Nie wolno ponownie włączać urządzeń, dopóki problem nie zostanie rozpoznany i usunięty.
- Zaopatr się w instrukcje dotyczące bezpieczeństwa stosowanych materiałów i przeczytaj je. Przestrzegaj zaleceń producenta odnośnie bezpiecznego obchodzenia się i używania materiałów, i stosuj zalecany sprzęt ochronny.
- Aby uniknąć obrażeń, pamiętaj o mniej oczywistych niebezpieczeństwach w miejscu pracy, które nie mogą być całkowicie wyeliminowane, takich, jak gorące powierzchnie, ostre krawędzie, obwody elektryczne pod napięciem i ruchome części, których nie można zamknąć ani inaczej osłonić.

6. Bezpieczeństwo pożarowe

Aby uniknąć pożaru lub eksplozji przestrzegaj następujących zaleceń.

- Uziem wszystkie elementy przewodzące prąd elektryczny, obecne w obszarze napyłania. Regularnie sprawdzaj uziemienie urządzeń o napyłanych przedmiotów. Wartość rezystancji uziemienia nie może przekraczać jednego megaoma.
- Natychmiast wyłącz urządzenie, jeśli zauważysz wyładowania elektrostatyczne lub łuk elektryczny. Nie wolno ponownie włączać urządzeń, dopóki przyczyna nie zostanie rozpoznana i usunięta.
- Nie pal tytoniu, nie spawaj, nie szlifuj i nie używaj otwartego ognia tam, gdzie są składowane lub używane materiały łatwopalne.
- Zapewnij odpowiednią wentylację, aby uniknąć koncentracji lotnych materiałów i oparów. Postępuj według lokalnych przepisów i instrukcji zawartych w kartach charakterystyki substancji chemicznych.
- Nie wyłączaj układów elektrycznych pod napięciem podczas pracy z materiałami łatwopalnymi. Wcześniej odłącz zasilanie, aby uniknąć iskrzenia.
- Sprawdź, gdzie znajdują się awaryjne wyłączniki, zawory odcinające i gaśnice. Jeżeli wybuchnie pożar w kabinie natryskowej, natychmiast wyłącz natrysk i wentylację.
- Przed regulacją, czyszczeniem lub naprawą urządzeń elektrostatycznych wyłącz zasilanie elektryczne i uziem układ ładowania.
- Przeprowadzaj czyszczenie, obsługę, testowanie i naprawę urządzeń zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w dokumentacji.
- Używaj tylko części zamiennych przeznaczonych do stosowania w oryginalnych urządzeniach. Skontaktuj się z przedstawicielem firmy Nordson w sprawie informacji o częściach zamiennych i porad.

7. Działanie w razie awarii

Jeżeli system lub jakiekolwiek urządzenie w systemie nie działa prawidłowo, wyłącz natychmiast system i wykonaj następujące czynności:

- Odlącz i zablokuj zasilanie elektryczne. Zamknij pneumatyczne zawory odcinające i rozpręż ciśnienie.
- Rozpoznaj przyczynę awarii i usuń ją przed ponownym włączeniem urządzeń.

8. Utylizacja

Zgodnie z lokalnymi przepisami usuń materiały i wyposażenie zużyte podczas pracy i serwisowania.

Rozdział 2

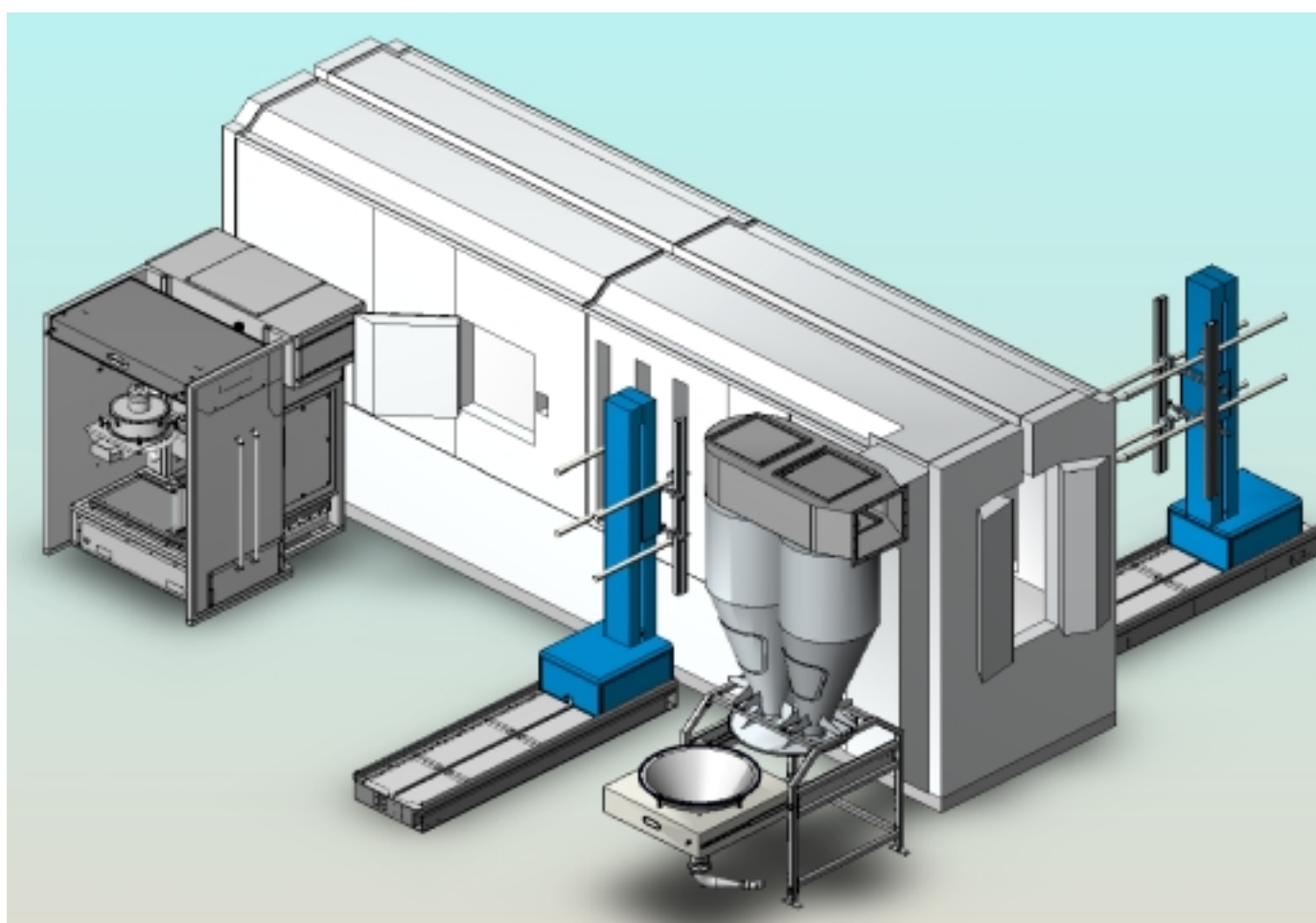
Opis

Rozdział 2

Opis

1. Przeznaczenie

System kabiny proszkowej ColorMax firmy Nordson został zaprojektowany jako kabina lakiernicza, którą można łatwo i szybko oczyścić.



Rys. 2-1 Typowa konfiguracja kabiny systemu ColorMax

2. Opis

System ColorMax firmy Nordson należy do rodziny kabin proszkowych, pracujących w oparciu o sprawdzoną technologię kabin lakierniczych firmy Nordson. Dzięki swojej budowie system kabin gwarantuje ekonomiczne i łatwe czyszczenie w porównaniu z innymi systemami.

Struktura kabiny jest wykonana ze stali nierdzewnej i tworzywa PCV, co umożliwia łatwe zdmuchiwanie i wycieranie proszku bez użycia materiałów ściernych.

Rozdział 3

Instalacja

Rozdział 3

Instalacja



OSTRZEŻENIE: Poniżej opisane czynności powinny wykonywać jedynie osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Stosować się do wszelkich uwag dotyczących bezpieczeństwa, zawartych w tej i innych instrukcjach.

1. Transport

Urządzenie należy transportować w sposób chroniący przed uszkodzeniem. Należy uważać, by nie upuścić urządzenia. Używaj odpowiednich materiałów pakujących i mocnych kartonów. Masa urządzenia zależy od systemu. Szczegółowe informacje można uzyskać u lokalnych przedstawicieli firmy Nordson.

Chroń urządzenie przed wilgocią, pyłem, drganiami i dłuższym oddziaływaniem jasnego światła słonecznego.

2. Rozpakowanie

Ostrożnie rozpakuj urządzenie, aby uniknąć uszkodzenia. Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu.

Zachowaj materiały opakowaniowe do ewentualnego późniejszego wykorzystania. Ewentualnie oddaj do powtórnego przerobu lub pozbądź się ich zgodnie z obowiązującymi przepisami.

3. Przemieszczanie

Wyłącz zasilanie sieciowe, następnie rozłącz wszystkie przyłącza elektryczne od urządzenia.

4. Przechowywanie

Zapakuj urządzenie w odpowiednie materiały opakowaniowe i mocne kartony. Chroń przed wilgocią, pyłem i dużymi różnicami temperatur (kondensacja).

5. Utylizacja

Usuń zgodnie z obowiązującymi przepisami.

6. Zestawienie urządzenia



OSTRZEŻENIE: Poniżej opisane czynności instalacyjne powinny wykonywać jedynie osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

Przygotowanie miejsca

UWAGA: Kabiny są dostarczone zazwyczaj w formie spakowanej, przeznaczonej do montażu w miejscu eksploatacji.

UWAGA: Instalacja kabiny nie powinna być prowadzona bez asysty przedstawiciela firmy Nordson lub innej odpowiednio przeszkolonej osoby.

1. Do montażu kabiny ColorMax wybierz miejsce o równym podłożu, z dala od przeciągów lub innych źródeł zanieczyszczeń przenoszonych w powietrzu.
2. Podłoże betonowe należy odpowiednio zagruntować, aby uniknąć pylenia. Inne podłoża powinny być takiego typu, aby łatwe było utrzymanie czystości.

7. Połączenia elektryczne



OSTRZEŻENIE: Połączenia elektryczne powinny wykonywać jedynie osoby o odpowiednich kwalifikacjach.

Do zasilania panelu sterującego należy zastosować pojedynczy kabel. Zasilanie doprowadź z odpowiedniego przyłącza z wyłącznikiem. Wprowadź kabel do panelu przez zaciski IP6X. Sprawdź, czy przekroje przewodów elektrycznych są odpowiednie do zasilania silnika wentylatora oraz czy w miejscu podłączenia zasilania zastosowano prawidłowe bezpieczniki i zabezpieczenia.

Szczegółowe rozwiązania można znaleźć na schematach połączeń elektrycznych i hydraulicznych.

8. Instalacja pneumatyczna

Przed włączeniem kabiny sprawdź, czy dostarczane powietrze jest odpowiedniej jakości i czy instalacja została przedmuchana przed podłączeniem do systemu. W ten sposób można zapewnić, że żadne zanieczyszczenia, które pozostały w przewodach po instalacji nie dostaną się do kabiny.

9. Zestawienie

Przygotowanie kabiny do uruchomienia

1. Usuń wszystkie większe zanieczyszczenia.
2. Włącz wyciąg w kabinie.
3. System odzyskiwania powinien być ustawiony na pracę bez odzysku.
4. Przy zamkniętych wszystkich drzwiach, za pomocą niskociśnieniowego pistoletu pneumatycznego, oczyścić z pyłu wewnętrzne powierzchnie kabiny.
5. Zwilż gąbkę wodą i przetrzyj do czysta wewnętrzne powierzchnie kabiny, główny deflektor i rejon wewnętrznego cyklonu. Do pierwszego mycia można zastosować odrobinę detergentu, następnie należy powtórzyć mycie samą wodą.
6. W czasie schnięcia kabiny wytrzyj jej stronę zewnętrzną. Osuszanie można przyspieszyć pistoletem powietrznym.
7. Po założeniu okularów ochronnych, maski i rękawic:



OSTRZEŻENIE: Zastosuj mocny rozpuszczalnik (patrz poniżej) naniesiony na czystą, niepyłącą szmatkę do wewnętrznych części kabiny, głównego deflektora wewnętrznego cyklonu.

- Wytrzyj do sucha.
 - Wycieraj po około jednym metrze kwadratowym i przedmuchiuj, aż do wytarcia całości.
 - Należy zwrócić uwagę, by nie dotykać powierzchni gołymi rękami.
8. Odczekaj do wyschnięcia.
 9. Napylaj proszek bez odzysku przez 5 minut, oczyścić rozpuszczalnikiem te miejsca, które mają tendencję do gromadzenia proszku.
 10. Oczyść cyklon i uruchom normalny odzysk proszku.
 11. System jest przygotowany do pracy.
 12. Od tej chwili stosuje się normalne procedury czyszczenia, ale może być konieczne przeprowadzenie powyższej procedury przygotowania kabiny, aby zapewnić jak najlepsze efekty po zmianie kolorów.

**10. Zalecany
rozpuszczalnik**

Poniżej przedstawiono skład rozpuszczalnika, którego stosowanie zaleca się do rozruchu wstępnego i do czyszczenia urzmaszyny. Rozpuszczalnik można nabyć w firmie Nordson.

- Destylat 5%
- Octan butylu 17%
- Octan Cellesolve: 5%
- Aceton 20%
- Benzen 80/100: 15%
- Xylol: 38%

Inny rozpuszczalnik o składzie zbliżonym do podanego, to rozpuszczalnik do celulozy.

Rozdział 4

Działanie

Rozdział 4

Działanie



OSTRZEŻENIE: Poniżej opisane czynności powinny wykonywać jedynie osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Stosować się do wszelkich uwag dotyczących bezpieczeństwa, zawartych w tej i innych instrukcjach.

1. Codzienna obsługa systemu

Procedura czyszczenia kabiny i wyposażenia aplikacyjnego z centralnym podajnikiem proszku (jeśli jest zainstalowany).

Większość systemów jest sprzedawana w komplecie z centralnym podajnikiem proszku. Jeśli podajnik taki nie jest zainstalowany, to należy zignorować te polecenia i opisy, które go dotyczą.

Aby bez problemu zmienić kolor w kabinie i w systemie aplikacyjnym, należy postępować zgodnie z opisaną procedurą.

Uruchomienie

1. Włóż karton z proszkiem do centralnego podajnika lub do zasobnika.
2. Uruchom kabinę.
3. Centralny podajnik proszku (jeśli jest) ustaw w trybie pracy.
4. Sprawdź, czy rura ssąca znajduje się w proszku i czy nie dotyka do worka (jeśli jest).
5. Włóż węże przesyłowe do zbiorników na odpady w tylnej części centralnego podajnika (jeśli jest).
6. Uruchom manipulator pistoletów (jeśli jest).
7. Włącz odzysk.
8. Uruchom napyłanie proszku i rozpocznij normalną pracę.
9. Po około 2 minutach zawracania proszku przez wąż zwrotny przenieść wąż do zbiornika z sitem (jeśli jest).

Zatrzymanie i czyszczenie

1. Pozostaw włączone napyłanie przez pistolety.
2. Centralny podajnik przestaw w tryb czyszczenia (jeśli jest).
3. Wycofaj pistolety z kabiny, aby zostały w niej tylko dysze.
4. Zamknij drzwi kabiny z obu stron.
5. Wyłącz pistolety.
6. Ustaw karton z proszkiem pod sitem, aby odzyskać proszek (jeśli jest).
7. Przedmuchaaj zewnętrzną powierzchnię rur ssących i końcówek fluidyzacyjnych (jeśli jest).
8. Uruchom sekwencję oczyszczania pompy (jeśli jest).
9. Przedmuchaaj zewnętrzną stronę pistoletów (ręcznie lub automatycznie, zależnie od systemu).
10. Po zakończeniu pulsowania ręcznie oczyść tylną stronę dyszy.
11. Oczyść podstawę kabiny.
12. Oczyść ściany i dach kabiny sprężonym powietrzem. **NIE STOSUJ GUMOWEJ WYCIERACZKI ani NIE DOTYKAJ** ścian kabiny.
13. Oczyść ponownie podstawę kabiny.
14. Otwórz obie zasowy w kanałach i oczyść wnętrze kanału oraz wlot do cyklonu.
15. W razie potrzeby, po wydmuchaniu większości proszku wytrzyj wewnętrzne kabiny lekko **WILGOTNĄ** szmatką, dbając o to, by nie była zbyt mokra.
16. Odłącz zasobniki od spodu cyklonów i otwórz drzwiczki serwisowe w cyklonach.
17. Podłącz węże zwrotne do uchwytów do przedmuchiwania (jeśli są).
18. Uruchom sekwencję przedmuchiwania cyklonu, aby oczyścić wąż zwrotny (jeśli jest).
19. Oczyść zasobniki sprężonym powietrzem i oczyść miejsce pod podstawą cyklonów.
20. Ustaw zasobnik w położeniu szczelnym pod cyklonem i zamknij drzwiczki serwisowe.
21. Zdejmij karton z proszkiem z centralnego podajnika (jeśli jest).

Zatrzymanie i czyszczenie

(cd.)

22. Podciśnieniem oczyść sito, aby usunąć zanieczyszczenia (jeśli jest).
23. Ręcznie oczyść sito sprężonym powietrzem (jeśli jest).
24. Oczyść pozostałe elementy centralnego podajnika proszku (jeśli jest).

Konserwacja

Rozdział 5

Konservacja



OSTRZEŻENIE: Poniżej opisane czynności powinny wykonywać jedynie osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Stosować się do wszelkich uwag dotyczących bezpieczeństwa, zawartych w tej i innych instrukcjach.



OSTRZEŻENIE: Wdychanie z powietrzem niektórych pyłów (także proszków lakierniczych) może być niebezpieczne dla zdrowia. Więcej informacji znajduje się w karcie bezpieczeństwa materiału (MSDS), którą należy uzyskać od producenta proszku. Należy używać odpowiednich zabezpieczeń dróg oddechowych.

1. Konservacja codzienna

UWAGA: Podczas konserwacji lub czyszczenia sita trzeba uważać, aby nie uszkodzić siatki. Jeśli na siatce sita widać ślady uszkodzeń, należy ją natychmiast wymienić.

- Raz w ciągu ośmiogodzinnej zmiany należy rozmontować wszystkie elementy mające styczność z proszkiem, usunąć z nich nadmiar proszku, przetrzeć niepylącą szmatką i ponownie zmontować.
- Sprawdź, czy uszczelki nie są uszkodzone i w razie potrzeby wymień.
- Sprawdź drożność węży odpowietrzających, oczyść i popraw mocowanie.
- Sprawdź, czy nie są uszkodzone kable i węże, w razie potrzeby wymień lub napraw.
- Obejrzyj urządzenie i sprawdź, czy nie występują wycieki, usuń w razie ich stwierdzenia.

1. Konserwacja codzienna (*cd.*)

- Sprawdź działanie systemu transportu proszku.
- Co cztery godziny przy pracującym wentylatorze oczyść wnętrze kabiny, wdmuchując proszek do wlotu cyklonu w kabinie.
- Co cztery godziny sprawdź zapełnienie w zbiornikach na odpady - jeśli zbiornik jest w połowie zapełniony, należy go opróżnić.
- Co cztery godziny lub częściej sprawdź poziom proszku w zbiorniku lub w kartonie na proszek.
- Co cztery godziny sprawdź pompę proszku i pistolet, oczyść zgodnie z instrukcją.
- Co cztery godziny czyść powierzchnię czujnika UV co najmniej 10 minut, w razie potrzeby nawet dłużej, aby utrzymać przepływ powietrza (jeśli jest zainstalowany).

2. Czynności rutynowe

Zasobnik wyrównawczy (jeśli jest)

- Sprawdź, czy w zasobniku nie znajdują się zanieczyszczenia, w razie potrzeby opróżnij i oczyść.

Uszczelki

- W regularnych odstępach czasu należy zapisywać wartość przepływu powietrza. Analizując wykres można natychmiast wychwycić wszelkie anomalie w pracy systemu, spowodowane blokadą lub innymi problemami.

Cyklony

- Regularnie sprawdzaj uszczelki na drzwiach cyklonu i zasobnika wyrównawczego. Wszelkie nieszczelności mają negatywny wpływ na wydajność.
- Sprawdzaj, czy występują zbrylenia proszku i usuwaj je mechanicznie lub chemicznie, ponieważ negatywnie wpływają na wydajność.
- W urządzeniach z filtrami końcowymi można nie stwierdzić wydostawania się proszku, ale jeśli były sporządzane odpowiednie notatki, wystąpienie awarii będzie łatwo zauważone.

2. Czynności rutynowe (cd.)

Sprężone powietrze

- Otwórz kanał spustowy. Za pomocą czystej białej szmatki sprawdź, czy nie ma zanieczyszczeń wodą, olejem lub innymi substancjami. W razie potrzeby usuń przyczynę zanieczyszczenia.

UWAGA: Osuszacz powietrza (jeśli jest zainstalowany) powinien być włączony przez cały czas, aby uniknąć gromadzenia się wilgoci w elementach składowych systemu.

Uziemienie

- Stale sprawdzaj uziemienie produktów przez zawieszki. Regularnie czyść zawieszki.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie rzadziej niż co 12 miesięcy urządzenie trzeba testować pod kątem bezpieczeństwa elektrycznego, zgodnie z obowiązującymi regulacjami prawnymi.

Rozwiązywanie problemów

Rozdział 6

Rozwiązywanie problemów



OSTRZEŻENIE: Poniżej opisane czynności powinny wykonywać jedynie osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Stosować się do wszelkich uwag dotyczących bezpieczeństwa, zawartych w tej i innych instrukcjach.

1. Ważne wskazówki przy poszukiwaniu i usuwaniu usterek

W tabelach w dalszej części rozdziału przedstawiono ogólne informacje pomocne przy rozwiązywaniu podstawowych problemów. W niektórych sytuacjach mogą być potrzebne bardziej szczegółowe dane, schematy lub urządzenia pomiarowe.

Należy pamiętać, że awaria może mieć kilka przyczyn. Zaleca się sprawdzenie wszystkich potencjalnych przyczyn danej awarii. Oczywiste przyczyny wadliwego funkcjonowania urządzenia, jak uszkodzone przewody, brakujące elementy połączeniowe itp. powinny być zauważone przy kontrolach wizualnych i natychmiast usunięte.

Urządzenie nie zawiera żadnych części naprawialnych przez użytkownika. Wszelkie uszkodzone części muszą być wymienione na oryginalne, dostępne w firmie Nordson.

2. Rozwiązywanie problemów

Problem	Potencjalna przyczyna	Działania naprawcze
Ślady rąk we wnętrzu kabiny	Normalna obsługa	Przeprowadzić procedurę czyszczenia
Proszek wydostaje się z kabiny	<p>Podczas normalnej pracy</p> <p>Nieprawidłowo ustawiona przepustnica powietrza</p> <p>Zablokowane elementy filtra</p> <p>Zablokowany filtr końcowy</p> <p>Nadmierny przeciąg zewnętrzny</p> <p>Elementy wprowadzane do kabiny są za gorące</p> <p>Podczas zmiany koloru</p> <p>Sprawdzić przyczyny opisane powyżej</p> <p>Sprawdzić, czy drzwi kabiny są zamknięte</p> <p>Automatyczne pistolety wsunięte za głęboko do kabiny</p>	<p>Ustawić właściwą prędkość.</p> <p>Zapoznać się z instrukcją obsługi filtra końcowego</p> <p>Zapoznać się z instrukcją obsługi filtra końcowego</p> <p>Zamknąć wszystkie drzwi lub zastosować barierę ograniczającą przeciąg</p> <p>Zwiększyć czas stygnięcia po wyjściu z suszarki</p> <p>Patrz wyżej</p> <p>Zamknąć drzwi</p> <p>Przesunąć pistolety, aby dysze były w jednej płaszczyźnie ze ścianą wewnętrzną kabiny</p>
Zanieczyszczenia podczas zmiany koloru	<p>Niedokładne czyszczenie</p> <p>Zbyt krótkie lub pominięte napyłanie bez odzysku na początku pracy z nowym kolorem</p> <p>Proszek zbiera się w kabinie</p> <p>W cyklonie gromadzi się zbrylony proszek</p> <p>Uszkodzone sito</p>	<p>Ponownie oczyścić system</p> <p>Sprawdzić, czy w odzyskanym proszku występują zanieczyszczenia, zebrać na folii aluminiowej i ogrzać zapałką aż do stopienia</p> <p>Oczyścić kabinę tak, jak podczas uruchamiania</p> <p>Usunąć zbrylony proszek rozpuszczalnikiem. Nie drapać wewnętrznej powierzchni cyklonu</p> <p>Naprawić lub wymienić</p>

Problem	Potencjalna przyczyna	Działania naprawcze
Niska wydajność systemu	<p><u>Za duży przetrząsk</u></p> <p>Mało skuteczne wytrząsanie</p> <p>Nieskuteczne uruchamianie pistoletu</p> <p>Zła jakość proszku</p> <p>Niskie kV pistoletu lub błąd w nastawach</p> <p><u>Ubytki z cyklonu</u></p> <p>Awaria uszczelki zasobnika wyrównawczego</p> <p>Przepełnienie zasobnika</p> <p>Nieszczelne drzwiczki inspekcyjne</p>	<p>Powtórzyć wytrząsanie</p> <p>Podjąć działania naprawcze</p> <p>Odbyć rozmowę z dostawcą</p> <p>Zapoznać się z instrukcją obsługi</p> <p>Naprawić lub wymienić</p> <p>Sprawdzić, czy w instalacji zwrotnej nie ma blokady</p> <p>Naprawić lub wymienić</p>

